

| | | |
|---|---|---|
| <p>ELŐFIZETÉSI DIJ: Házhoz hordva havonta 1 kor. 20. Egyes szám ára 10 fillér.</p> | <h1 style="margin: 0;">TEMESVÁRI SZÍNHÁZ</h1> <p style="margin: 5px 0;">SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP. A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.</p> | <p>Felolvasó - szerkesztő: OSZTIE ANDOR KIADÓTULAJDONOS: CSENDES LIPÓT papírkereskedés - könyvnyomda TEMESVÁR - BELVÁROS Zapolya-utca 5.</p> |
|---|---|---|

Marschall Jakab
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON 926

Tillschneider és Szedlak
ÁRUHÁZA
TEMESVÁR,
Józsefvárosi takarékpénztári palota,
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

TELEFON 926

Pontos, szolid kiszolgálás! Szabott árak!
Dus raktár
uri és női divat ujdonságok
rövid és díszmű árukban.
Czipők! Czipők!
Telefon-szám 926.

Szobovich József
„Porcellánház”
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárvaros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

„Faust” szövege.
Temesvár, november 4.

litja, hogy szabad-e elkísérnie. A kérdésre tagadó választ kap. Margit egyedül indul hazafelé.

Első felvonás.
Faust dolgozó szobája. Faust meg akarja magát mérgezni afőlött való kétségbeesésben, mert a tudás mélyeit nem lehet kikutatni. Mikor már ajkához emeli a mérge poharat, boldog karének üti meg a fülét,

Harmadik felvonás.
Margit kertje. Siebel gyöngéd figyelemmel virágokat hoz Margitnak. Mindjárt utána Mephisto és Faust jönnek és látják Siebel érzélgését. Mephisto eltávozik, hogy ékszereket hozzon, „melyek legyőzik Siebel ajánlékat a versenyben”. Cavatina. Faust dicsőíti Margit szüziességét. — Mephisto elhelyezi az ékszereket s gyorsan elhijja Faustot, mert Margit jó. Kiváncsi, ki lehet az az ifju ember, aki megszólította. „Dalatulei királyról”. Kincsária. Margit észreveszi az ékszereket, felpróbálja s szive reped az örömtől. Márta, a szomszédasszony, benéz egy szóra s mindjárt kitalálja, hogy „valamilyen szerelmes urfi adá”. Mephisto Mártával foglalkozik. Faust az igazi szerelem meleg hangján beszél Margithoz s a deli ifju hízegő szavai megteszik hatásukat Margit tapasztalatlan szívére. Margit, szerelmes lesz — és elbukik.



Maleczky Bianka

melyben leányok és legények üdvözlik hűvét, a feltámadás ünnepének reggelét. Eladja a mérget és elhatározza, hogy élni fog, de segítségül hívja a Sántát, aki ifjuságot és a legszebb leányt igéri neki — elő is varázsolja neki Margit képét, — ha cserébe ezért aláírja lelkét a pokolnak. Faust rááll az alkura, aláírja szerződést s megijődik.

Negyedik felvonás.
Egy város piacza. A katonák visszatérnek, köztük Valentin is visszatér a hadból. Siebel elő akarja készíteni egy rossz hirre, ő türelmetlenül siet be házukba. Éppen most érkezik Faust, ki ismét Margittal akarna lenni. Mephisto nyomában vau s elakarja magával vonni. Faust Margitot akarja látni, Mephisto gunyos szerenáddal akarja kicsalni, de helyette Valentin jó, ki rögtön rájuk támad. Faust kardot ránt s bár kelletlenül, vivni kezd Valentinval, akit Mephisto leszur. Valentin meghal.

Második felvonás.
A város kapuja előtt. Polgárok, leányok, katonák sétálnak fel és alá. Valentin, Margit fivére, szomorkodik, mert harcba kell vonulnia és nem tudja, kire bizza nővérét, miután anyjuk meghalt. Siebel, aki szereti Margitot, vállalkozik reá. Mephistó odatöködik közéjük. Bordall. Mephistó a koresma cégért megszúrja s abból bor folyik. Iszik a szép Margit egészségére. Valentin kardot ránt, de az a levegőben eltörik. Most látja, hogy az ördöggel van dolga s törött kardjának keresztformájú markolatát tartja elébe, mitől az tényleg meghátrál. — Margit jó a templomból. Faust eléje kerül és megszö-

Változás.
Templom belseje. Margit imádkozni akar, de a gonosz szellem megjelenik s neki szemrehányásokat tesz, tiszta szüziességét elébe állítván. Margit hiába könyörög Istenhez, a szellem csak poklot jósol neki és elátkozza. Margit följajdul és összerogy.

C Z I P Ö

U J D O N S Á G O K

G U T M A N N

TELEFON-SZÁM 575

Angol uri divat-, fehérnemű- és kalap különlegességi üzlet
Temesvár - Belváros
Jenő herceg- és Merczy-utca sarkán.

TELEFON-SZÁM 575

H E N R I K

Varrógépek, kerékpárok és gramofonok legolcsóbb és legszolidabb bevásárlási forrása

Wallachy Árpád
mechanikus, varrógép és kerékpár raktára
Temesvár-Józsefváros
Bonnáz-utca 18. szám.
Javítások lelkiismeretesen végeztetnek.

Őszi és téli Ujdonságok = megérkeztek. =
Telefon 616. □ Telefon 616.

HOLZER
cs. és kir. udvari szállító
női felöltők áruháza

Temesvár-Belváros
Rezső-utca 7. sz.
! Külön osztály mérék! utáni rendeléseknek. !

Telefon 543 Különlegességi bőrárúháza
TILLSCHNEIDER A. UTÓDA
szijgyártó, nyerges és bőröndös
Ő fensége József főherceg kamarai szállítója
Temesvár - Belváros
Koronaherceg-utca 3.

Telefon 543 = Telefon 257. =
Alkalmi és estély-czipő különlegességei.

Elsőrangú czipő-áruháza
Weinberger János
Temesvár-Belváros,
Hunyadi-utca 10.

= Telefon 257. =
Egyedüli raktár „Chasalla” rendszerű egészségügyi czipőkben.

KRAYER JÓZSEF
drogueria, illatszer és festékkereskedés
„A KIGYÓHOZ”
Temesvár - Belváros
Losonczy-tér
Telefon 171. o Telefon 171.

legjobb kivitelű seseszió fénykép csak 1 frt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak frt 1.20
6 drb. KALMÁR J. fényképész és festészeti műintézete
Temesvár-Józsefváros
Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).
!! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

Hanecker Adolf
Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.
!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!
!! naponta friss pörkölt kávé: !!
1 1/2 1/4 1/8 kg.
Sultán keverék kg. 3.00 1.20 —.60
Pasche " " 4.— 2.— 1.— —.50
Brasillai " " 3.20 1.60 —.80 —.40
A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.
Telefon-szám: 921.

Ötödik felvonás.
Vámpurgis-éj. Faust látogatása a Mephisto otthonában. Ballett Lidérczek kara. Kéjencz-nők kara. Faustot mindez nem szórakoztatja. Megjelenik előtte Margit, ki a börtön fenekén szenved, halálítéletére várva, mert gyermekét megölte. Őt akarja még egyszer látni.

Változás.
Margit börtöne. Faust és Mephisto előtt megnyílik a börtönajtó s meg akarják szabadítani Margitot, aki eszelős lett. Margit felismeri a megmentésére jött Faustot s még egyszer átéli lelkében a szerelmi üdvöt, de felismeri a Gonoszt s borzadva menekül előle. Hajnalodik, Faustnak és Mephistonak távoznia kell. Margit meghal s angyalok emelik az égbe.

Felvonás közben.

Temesvár, november 4.

Gounod és „Faust“-ja.

Irtá: Camille Saint-Saens.

A Faust premierestélyén a párisi Nagy Operában a legnagyobb sikere a balletnek volt.

Annak idején, amikor a Theatre Lirique-ben a Faust legelőször került a közönség elé, a ballet kimaradt, mert ez a színház csak nagyon primitív „corps de ballet” fölött rendelkezett. Itt a tánczot egy jelentéktelen bordallal helyettesítették, melyet Faust énekelt antik nyugágyakon heverő nők csoportja előtt.

A nagy Operában aztán Perrin, aki ilyen dolgokhoz kitűnően értett, pompás balletet állított össze és Saint-Léon, a komponista és kiváló balletmester, a balletzenéhez méltó koreografiát szerzett a ballet számára.

Egyébként kicsi hijja, hogy ezt a balladenét nem Gounod komponálta. Néhány hónappal a Faust premierje előtt egy közös jó barátunkat: Emmanu Jadin-t. a festőt, hozzám küldte egy díszkrét ajánlattal. Ugyanis ő, amikor a Faust balletjének

zenéjét akarta megírni, hirtelen lelkiismereti furdalásokat kezdett érezni: akkoriban valóságos érzesei nem engedték meg neki, hogy ennyire profán muzsikát kombináljon.



Bejczy György

Éppen ezért engem kért fel, hogy irjam meg helyette a Faust balladenéjét és meg is hívott magához, hogy megbeszéljük a dolgot.

Roppant zavarba jöttem, ez elképzelhető. Hogy én irjak Gounod helyett egy részt a Faust-ból. Mindenesetre jelentkez-nem kellett nála és ki is mentem Saint-Cloudba, ahol a Mestert csöndes kártyázás közben találtam. Egy abbé volt a partnerre.

Sokáig tárgyaltuk és végre mégis csak az lett a dolognak, hogy nem irtam egy taktust sem és többé nem is beszélünk erről a dologról.

Színpadai forgácsok.

— Egy színházi kritikus jegyzőkönyvéből. —

Csodálatos: mennyi ostobaság fér el egyetlenegy emberi fejben!

A hol egy csókot kaphatsz, ne érd be egy kézsorítással.

Ellentálni egy asszonynak, akit szeretünk: ez e férfiaság legnagyobb próbája.

Művészi képek! **LICHT F.** Bega balsor I. sz.
Hunyadi hiddal szemben.
TELEFONSZÁM 384.

KARDOS GYULA
Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.
Temesvár-Gyárvaros
Háromkirály-utca 14 (saját ház).
Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-bognár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Divatáruház
Weisz Sándor
Gyárvaros, Andrassy-ut
ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárak, függönyök, szőryegek, stb. a legfigyelmesebb kiszolgálás mellett.
!! Külön osztály női konfekció !!
- - és kelengyék részére. - -

Telefon 628. Telefon 628.
Kokszot és köszönet
!! legjobb minőségben szállít !!
- - kívánatra házhoz is - - !!
Gross Richárd és Társa
Temesvár-Gyárvaros.
Iroda: Fő-utca 56. szám.

BREUER M. MANÓ fogtechnikai - laboratoriuma
Temesvár - Józsefváros
Hunyadi-ut 9. I. em.
Készít a modern fogtechnika minden ágában cauchuk, celluloid, valamint (Bridge work) aranykorona álbihalásokat, szájpaddás nélkül, a legúj-tányosabb árak mellett.

THEISZ GYÖRGY
kefe- és ecset-készítő
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
(Preyer-utca sarkán).
!! Ezen cikkek legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. !!

WINTERNITZ TESTVÉREK Temesvár-Józsefváros
Kossuth Lajos-utca 27.
Dús raktár női és gyermek-kabátokban
Remek választék szövet, flanel, barchet, bluzok és pongyolákban.
Ujdonságok csipke-, selyem- és bársony-bluzokban!
A cégnek fiókjülete nincs! A cégnek fiókjülete nincs!

TEMESVÁRI MOZGÓKÉP SZINHÁZ

Temesvár, a vár mellett.

Minden 3-ik nap új műsor!

Minden nap 2 előadás; az első kezdete 7 órakor, a második 1/2 9 órakor.

Helyárak: Páholy 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér — Katonajegy a IV. helyen 20 fillér. Gyermek tiz éven alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik.

Bővebbet a mindennapi értesítón!

KATZKY ANTAL

mechanikai műhelye

Temesvár-Belváros

Lonovics-u. 6. (bejárát a Jenő herceg-utczi oldalon).

Elvállal minden rendszerű varró-, kötő-, írógép, automobil, kerékpár és gramofon javításokat. — Új varrógépek, kerékpárok, gramofonok raktáron, legolcsóbb gyári áron.

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára Temesvárott, a gyermekpoliklinikában

(Scudier-tiget, a villamos-vasut megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyászok: A modern vizgyógyászat összes eljárásai. Továbbá: izasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forró levegő-kezelés, szénavas fürdők (naubeimi eljárás, szivbajosknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kád fürdő, massage, gyógytornászat (svédgymnasztika). Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagi bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegszabák, hűdések és benuások, ideges szivdobogás, fejfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesavanyodott és nagyon elhízott egyéneknél, cukorbetegségnél, vérérgényeségnél, sápkóránál, vértódlás, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyászati eljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatottatnak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

!! — A betolyó jövedelem jótékony célra, — !! a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.

TÖPFER ZAKARIÁS

Temesvár-Belváros

Zápolya-utca 5.

Füszér-, csemege-, bor-, tea-, rum és ásványvíz kereskedés

Nagy választék cukorkákban.

FRISCH KÁROLY

gép-sodronyfonat- és szitakötő

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 47. sz.

Ajánla dus raktárát mindennemű háztartási és mezőgazdasági szitákban, a legolcsóbb árak mellett.

Jó kivitelü fényképek

csakis

SZENETRA JÓZSEF

fényképészeti műtermében kaphatók.

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 9. sz.

Speciálista gyermek-felvételekben.

Telefon 949. ☐☐☐ Telefon 949.

BLUM JÓZSEF

férfiszabó, tisztít- és javító-intézet

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca 8. sz.

(Babusnik-téle ház).

Szives tudomásul!

Van szerencsém a mélyen tisztelt uriközönségnek b. tudomására hozni, miszerint nálam ur-, gyermek-, ugyszintén tisztj ruhák javíttatnak, vasaltatnak és fordíttatnak. Öltöny vasalása I kor. 60 fill., öltöny vegyi tisztítása 2 kor. 40 fill. — Javítások o o o o o a legolcsóbb árban. o o o o o Mindennemű munkáért jóállást vállalok és azokat a legolcsóbb árak mellett ké-zítem el. — Új ruhák mérték után, a legujabb mintájú szövetből jutá-o o o o nyos ár mellett készülnek. o o o o



Rózsa Lajos

Csütörtök: „Loute“ (páros).
Péntek: „Csókkirály“ (először, páratlan).
Szombat: „Csókkirály“ (páros).
Vasárnap: d. u. „A postás fiu és a huga“.
este: „Csókkirály“ (páratlan).
Hétfő: „Csókkirály“ (páros).

Temesváron

a legolcsóbb —
bevásárlási forrás
KLAUBER R.

óras, ékszerész és vésnök

Merczy-utca 12. szám.

ősz és téli idényre ajánlatos

PATAKI FERENCZ

Gyárváros, 3 király-utca 4.

női divat-termét felkeresni,

ahol mindennemű legujabb divatu női ruhaneműek a legszolidabb kiszolgálás mellett állíttatnak elő.

Városi és megyei telefon 653. sz.

- Temesvár-Gyárváros - legnagyobb és legolcsóbb

női divat, selyem és konfektio áruháza

Csendes és Fischer

Temesvár-Gyárváros

Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).

„A tüzoltóhoz“.

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-, bor- és füszérkereskedés.

Színházi bonbonok és csokoládék

Temesvár-Belváros

Telefonszám 165.

☐☐☐

URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készít

OSTERN MIKSA

villanyos erővel berend műh Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.



A legszebb lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint -

gyászkoszoruk, szallag és felirattal a legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállít az ország minden részében, pontos megérkezés mellett

BOZSITS ILONA

élvirág-kereskedése

JÓZSEFVÁROS, KÜTTL-TÉR 5.

TELEFON-SZÁM: 228.

Braun Antal
hangszerkészítő

Temesvár-Belváros

Jenő herceg-utca 14.

(Saját házában).



Különleges finom hegedük, violák és gondokák készitési műterme; a legnehezebb javítások művészi kivitelben. — Az összes hangszernek legnagyobb raktára Délmagyarországon Várad olasz és német quint-tiszta bél- és saját készítményű fonott hurok. — Francia vonók és tokok, ugyo o o szintén mindennemű alkatrészek. o o o

Szőnyegek

izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyáriraktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.

Diener Pál Fülöp

Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárakban, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCA 4.
= Városi és megyei telefon-szám 839. =

MÜLLER fest!
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bál- és színházi kosztümeket, szőrme garnitúrákat stb. stb. Plüs- és bársonyfélék mint - - újakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és szőrmeapokák
= legnagyobb választéka. =

RÓZSA BENŐ
szücsmester

Belváros, Jenő herceg-utca 12.
Jakettek mérték után készíttetnek, valamint minden e szakmába vágó átalakítások és javítások pontosan eszközöltetnek és legolcsóbban számíttatnak fel.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órász

TEMESVÁR - GYÁRVÁROS
Andrássy-ut 24.
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valóai arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek, kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban
legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-ezüst-áruk gyári raktára
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

Valódi Dr. Jaeger-féle női-, férfi- és gyermek-alsóruha, valamint téli harisnya kapható

RUSCHIL és LENNER
vászon- és fehérnemű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 33. Szerda, 1908. évi november hó 4-én: Evadberlet. 33. (páratlan) szám.

FAUST.

Opera öt felvonásban. Szövegét írták: Barbieri és Carré. Zenéjét szerette: Gounold. Fordította: Ormay Ferencz.

SZEMÉLYEK:

| | | | | | |
|------------------------|-----------------|----------|------------------|----------|------------------|
| Faus, orvostudor | Bejczy György | Első | Térey Ilona | Első | Lukács Lipót |
| Mephisto | Vajda Alfréd | Második | Abay Gyuláné | Második | Kozma Pál |
| Margarétha | Maleczky Binka | Harmadik | Dinnyési Katalin | Harmadik | Pécsy Lajos |
| Valentin, ennek bátyja | Rózsa S. Lajos | Negyedik | Melczer Julia | Negyedik | Balogh Antal |
| Mártha, özvegy dajka | L.-Mihály Julia | Ötödik | Fenyvessy Ilona | Ötödik | Herold Ede |
| Siebel, diákok | Fóti Frida | Hatodik | Laksz Sarolta | Hatodik | E.-Keleti Márton |
| Wagner, diákok | Kövesdy Jenő | Első | Abay Gyula | Első | Csillag Benőné |
| Első | Puskás Dániel | Második | Boglár József | Második | Baranyai Szidi |
| Második | Róna Valér | Harmadik | Gazdácska Lajos | Harmadik | Kövesdy L.-né |
| Harmadik | Fekete Árpád | Negyedik | Havass Imre | Negyedik | Szeghő Endréné |
| Negyedik | Cseh Ferencz | | | Ötödik | Ligethy A.-né |

Történi: az első felvonás Faust lakásán, a második egy térségen, egy korcsma előtt, a harmadik Margarétha lakásának udvarán, a változás Margarétha háza előtt, a negyedik egy templomban, az ötödik Mephisto birodalmában.

Helyárak: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Kezdeté fél 8 órakor.

Vége 10 órakor.

Könnyességek
sport-, szőrme- és bőrárakban.
A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.

GONDA ADOLF
férfi, női és gyermekruhák áruháza
Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály
gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mérték utáni rendelésre.

Női-, férfi divat, fehérnemű- és rövidáru-raktár

STACHLER ÁDÁM
Temesvár-Józsefváros, Küttl.-c. 3.
Szigoruan szabott ár!

Színházi keztyük minden színben és hosszassághan
Színházi Echarpek
= Színházi övek a legnagyobb választékban
Pontos kiszolgálás!

Rövid-, disznó-, szőött-, női és férfi divat-áruház

SCHOJBERT PÉTER
Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.
Postai rendelések utánvéttel!

DEÁKY JÁNOS
KOCSIGYÁRTÓ
Erzsébetváros, Hunyady-ut 68. sz.

Elvállal e szakmába vágó munkát, u. m.: kovács-, bognár-, nyerges-fényesést és mindennemű javításokat, a legolcsóbb árak mellett. — Egyedüli készítője a **Weiner-féle** vasszerkezetű stráfo kocsiknak.

MŰVÉSZIES KIVITELŐ

VÉSNÖKI
MUNKÁKAT, UGYMINT
GIMER és MONOGRAMOKAT
írásvesést, pecsételket
AJTÓTÁBLÁKAT, GUMMI
ÉS FÉMBÉLYEGZŐKET
KISÁROLAGOSSAN
JABLONSKI
UTÓDA

Legolcsóbb bevásárlási forrás órá, arany, ezüst és ékszerárakban.

WEIGNER E.
órász és ékszerész

Temesvár-Józsefváros, Scudier-tér 3. sz.
Speciálalista órajavításokban. Saját műhely arany-, ékszer- és ezüst javításoknak.